



Immigration, Refugees  
and Citizenship Canada  
Immigration, Réfugiés  
et Citoyenneté Canada

# Sondage sur l'apprentissage des langues officielles

## Sommaire

Présenté à : Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada

Nom du fournisseur : Léger Marketing inc.

Numéro de contrat : B8815-190333/001/CY

Valeur du contrat : 50,861,30 \$

Date d'octroi du contrat : 2019-02-01

Date de livraison : 2019-03-29

Numéro d'enregistrement : POR-120-18

Pour obtenir plus de renseignements sur ce rapport, veuillez communiquer avec Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada au : [IRCC.COMMPOR-ROPCOMM.IRCC@ic.gc.ca](mailto:IRCC.COMMPOR-ROPCOMM.IRCC@ic.gc.ca)

**This report is also available in English.**

Léger  
507, place d'Armes, bureau 700  
Montréal (Québec)  
G1R 2K2  
Téléphone : 514 982-2464  
Télécopieur : 514 987-1960

## **Droit d'auteur**

Ce rapport de recherche sur l'opinion publique présente les résultats d'un sondage en ligne mené par Léger Marketing inc. pour le compte d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada. La recherche a été réalisée entre le 14 mars 2019 et le 24 mars 2019 auprès de 1 366 Canadiens nés à l'étranger.

This publication is also available in English under the name: **Official language learning survey**

Cette publication peut être reproduite à des fins non commerciales uniquement. Une autorisation écrite préalable doit être obtenue auprès d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada. Pour obtenir plus de renseignements sur ce rapport, veuillez communiquer avec Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada au : [IRCC.COMMPOR-ROPCOMM.IRCC@cic.gc.ca](mailto:IRCC.COMMPOR-ROPCOMM.IRCC@cic.gc.ca) or at:

Communications Branch  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada  
Jean Edmonds Tower South  
365 Laurier Ave W  
Ottawa ON K1A 1L1

**Numéro de catalogue** : Ci4-192/2019F-PDF

**Numéro international normalisé du livre (ISBN)** : 978-0-660-31079-4

**Publications associées (numéro d'enregistrement : POR 120-18) :**

Numéro de catalogue : Ci4-192/2019E-PDF (rapport final en français)

ISBN 978-0-660-31078-7

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada, 2019

## Sommaire

Léger est heureuse de présenter à Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada ce rapport sur les conclusions tirées d'une enquête quantitative sur les perceptions et attitudes à l'égard de l'apprentissage des langues officielles chez les Canadiens nés à l'étranger.

Ce rapport a été préparé par Léger à la suite de l'octroi d'un contrat par Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (numéro de contrat B8815-190333/001/CY octroyé le 1<sup>er</sup> février 2019).

## Mise en contexte et objectifs

Les programmes d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC) sont élaborés en fonction de politiques qui soutiennent l'établissement, le rétablissement, l'adaptation et l'intégration des nouveaux arrivants dans la société canadienne. L'intégration vise à encourager les nouveaux arrivants à contribuer au développement économique, social, politique et culturel du Canada. Pour ce faire, le Programme d'établissement d'IRCC aide les immigrants et les réfugiés à surmonter les obstacles qu'éprouvent couramment les nouveaux arrivants, comme le manque de compétences dans les langues officielles, une connaissance limitée du Canada et la non-reconnaissance des titres de compétence étrangers. Le programme offre aux nouveaux arrivants des services pour l'apprentissage des langues, des services d'intégration à la collectivité et à l'emploi, de l'information sur l'établissement et des services de soutien qui facilitent l'accès aux programmes d'établissement.

Le but du sondage était de recueillir les perceptions à l'égard des langues officielles et du rôle privilégié du gouvernement en ce qui a trait à l'apprentissage des langues officielles, les expériences et les facteurs de motivation liés à l'apprentissage des langues officielles au Canada et à l'étranger et les intentions d'apprentissage continu en ce qui a trait aux langues officielles du Canada. Ce sondage permettra de mieux orienter et d'éclairer l'élaboration de politiques fondées sur des données probantes et la conception de programmes d'intervention.

## Utilisation prévue des résultats

Les résultats de cette étude serviront à mieux comprendre les programmes d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC). Les obstacles et les motivations à l'apprentissage du français et de l'anglais aideront également à orienter les politiques ainsi que la mobilisation et la promotion ciblées. Bref, ces renseignements aideront le gouvernement à améliorer le programme d'IRCC et à promouvoir ses programmes auprès des Canadiens nés à l'étranger.

## Méthodologie

La recherche a été réalisée au moyen de sondages en ligne, à l'aide de la technologie d'interview Web assistée par ordinateur (CAWI). Les sondages ont été réalisés auprès de 1 366 Canadiens nés à l'étranger, dans les langues officielles (français ou anglais; n=1 024; choisis au hasard parmi le panel en ligne de LegerWeb) et dans des langues non officielles (mandarin, cantonais, pendjabi et arabe; n=342; choisis au hasard parmi le panel en ligne de notre sous-traitant, Logit Group). L'échantillon principal (langues officielles) a été stratifié par région afin d'assurer la collecte d'un échantillon représentatif à l'échelle nationale, alors que l'échantillon de personnes

ne parlant pas une langue officielle a été stratifié par langue du sondage. Le choix d'une méthode non probabiliste pour rejoindre les Canadiens nés à l'étranger représente le meilleur compromis entre coût et couverture.

La collecte de données réalisée dans le cadre de ce sondage s'est déroulée entre le 14 mars 2019 et le 24 mars 2019. Le taux de participation global au sondage a été de 10,4 %. Les entretiens ont duré 14 minutes en moyenne. Un essai préliminaire de 27 entrevues dans les deux langues officielles a été réalisé le 14 mars 2019. Plus précisément, 9 entrevues ont été réalisées en français et 18 en anglais.

Les données ont fait l'objet d'une pondération afin de représenter la composition démographique des Canadiens nés à l'étranger. Léger s'est fondée sur les données du recensement de la population de 2016 de Statistique Canada pour pondérer les résultats de ce sondage selon l'âge, le sexe, la région, l'année d'arrivée au Canada et la langue maternelle.

Les détails des procédures de pondération se trouvent à l'annexe A.

Léger respecte les lignes directrices les plus strictes en matière de recherche quantitative. L'instrument de sondage était conforme aux normes relatives à la recherche sur l'opinion publique effectuée par le gouvernement du Canada – série A – Recherche sur le terrain et tabulation des données liées aux sondages en ligne.

Les détails relatifs à la procédure méthodologique, aux procédures d'échantillonnage, à la collecte de données, au taux de participation, à la procédure de pondération de même qu'à d'autres renseignements sur les mécanismes de contrôle de la qualité de Léger sont présentés à l'annexe A.

Les questionnaires français et anglais se trouvent à l'annexe B.

## **Remarques sur l'interprétation des conclusions de la recherche**

Les opinions et les observations exprimées dans ce document ne reflètent pas celles d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada. Ce rapport a été rédigé par la firme Léger d'après la recherche menée expressément dans le cadre de ce projet. Cette recherche n'est pas probabiliste; les résultats ne peuvent pas être transposés à la population générale du Canada.

## Déclaration de neutralité politique et coordonnées

J'atteste, par les présentes, à titre d'agent principal de Léger, l'entière conformité des produits livrables relativement aux exigences en matière de neutralité de la Politique sur les communications et l'image de marque et de la Directive sur la gestion des communications (annexe C : Procédure obligatoire relative à la recherche sur l'opinion publique).

Plus précisément, les produits livrables ne comprennent pas d'information sur les intentions de vote électoral, les préférences quant aux partis politiques, les positions des partis ou l'évaluation de la performance d'un parti politique ou de ses dirigeants.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Christian Bourque".

Christian Bourque

Vice-président directeur et associé

Léger

[cbourque@leger360.com](mailto:cbourque@leger360.com)

514 982-2464

### Renseignements supplémentaires

Nom du fournisseur : Léger

Numéro de contrat : B8815-190333/001/CY

Date d'octroi du contrat : 2019-02-01

Les dépenses pour ce projet s'élèvent à 50 861,30 \$ (TVH comprise).